

9. Положение в Бурунди

Первоначальное рассмотрение

Решение от 25 октября 1993 года (3297-е заседание): заявление Председателя

В письме от 25 октября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности¹ представители Джибути, Кабо-Верде и Марокко просили о срочном созыве заседания Совета для рассмотрения положения в Бурунди, сложившегося в результате военного государственного переворота, который произошел в этой стране 21 октября. В письмах на имя Председателя Совета Безопасности от того же числа² с той же просьбой обратились представители Бурунди и Зимбабве, последний в качестве Председателя Группы африканских государств. Представитель Бурунди также просил Совет принять неотложные и энергичные меры для восстановления мира и конституционного порядка.

На своем 3297-м заседании 25 октября 1993 года Совет Безопасности включил эти письма в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителей Бурунди, Египта, Зимбабве и Мали, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Бразилия) обратил внимание членов Совета на ряд других документов³, включая письмо представителя Бурунди от 22 октября 1993 года на имя Генерального секретаря, в котором он информировал его о том, что в ночь с 20 на 21 октября 1993 года группа военных совершила нападение на президентский дворец и резиденции ряда политических лидеров и в результате президент страны и другие государственные деятели были казнены.

Затем Председатель заявил, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление⁴:

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность в связи с совершенным против демократически избранного правительства Бурунди 21 октября 1993 года военным переворотом и осуждает его.

Совет выражает глубокое сожаление и решительно осуждает акты насилия и человеческие жертвы, которые повлекли за собой действия участников военного переворота. Он требует от них воздерживаться в дальнейшем от любых действий, которые могут усилить напряженность и ввергнуть страну в пучину еще большего насилия и кровопролития, что могло бы иметь серьезные последствия для мира и стабильности в регионе.

Совет требует от участников военного переворота прекратить все акты насилия, сообщить о местонахождении и судьбе государственных служащих, освободить всех заключенных, вернуться в казармы и немедленно прекратить свои

противоправные действия в целях незамедлительного восстановления демократии и конституционного правления в Бурунди.

Совет отдает дань памяти погибшему президенту Бурунди г-ну Мельшуару Ндадае и членам его правительства, которые пожертвовали жизнью во имя демократии. Лица, виновные в их насильственной смерти и совершении других актов насилия, должны предстать перед судом.

Совет просит Генерального секретаря, действуя в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства, наблюдать и внимательно следить за положением в Бурунди и срочно представить Совету доклад по этому вопросу. В связи с этим он с признательностью принимает к сведению направление Генеральным секретарем в Бурунди Специального посланника.

Совет будет продолжать активное рассмотрение этого вопроса.

Решение от 16 ноября 1993 года (3316-е заседание): заявление Председателя

В письме от 2 ноября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵ Генеральный секретарь информировал Совет о том, что 27 октября его Специальный посланник прибыл в Бужумбуру, где он встретился с оставшимися в живых членами правительства, нашедшими убежище на территории французского посольства. Они сообщили ему о том, что государственный переворот продолжается и что у них нет намерения возобновлять осуществление своих функций до размещения в стране международных сил для их защиты и обеспечения того, чтобы военные, к которым они больше не испытывают никакого доверия, вернулись в казармы. Впоследствии его Специальный посланник встретился с представителями военного командования. В качестве одной из мер по укреплению доверия он предложил назначить специального представителя, и это предложение получило общую поддержку. 29 октября Специальный посланник получил информацию о том, что правительство восстановило свою власть, но что оно будет продолжать действовать с территории французского посольства.

Генеральный секретарь напомнил о том, что в опубликованном 25 октября 1993 года заявлении Председателя⁶ Совет просил его, действуя в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ), следить за положением в Бурунди. В этой связи он информировал членов Совета о том, что в коммюнике, опубликованном по итогам региональной встречи на высшем уровне по вопросу о положении в Бурунди⁷, проведенной в Кигали (Руанда) 28 октября 1993 года, участники встречи, в частности, просили его в консультации с генеральным секретарем ОАЕ создать между-

¹ S/26625.

² Соответственно, S/26626 и S/26630.

³ Письма представителя Египта (S/26623) и представителя Бурунди (S/26628) на имя Председателя Совета Безопасности от 22 октября 1993 года и письмо представителя Мали (S/26632) от 25 октября 1993 года на имя Генерального секретаря.

⁴ S/26631.

⁵ S/26745.

⁶ S/26631.

⁷ S/26676.

народные силы по укреплению доверия и стабилизации положения в Бурунди, в состав которых входили бы главным образом контингенты из африканских стран, выбранных в консультации с правительством Бурунди. Ввиду этого он заявил о том, что он намерен провести консультации с генеральным секретарем ОАЕ с целью изучения общих областей сотрудничества с ОАЕ и назначить специального представителя по Бурунди.

В письме от 4 ноября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности⁸ представитель Бурунди повторил просьбу своего правительства направить международные силы в Бурунди. Он заявил, что, по мнению его правительства, присутствие этих сил будет способствовать устранению недоверия и убедит сотни тысяч бурундийских беженцев, а также многочисленных перемещенных лиц в необходимости вернуться в свои дома. В связи с этим он попросил срочно созвать заседание Совета для рассмотрения просьбы правительства его страны.

На своем 3316-м заседании 16 ноября 1993 года Совет включил вышеупомянутое письмо в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителей Бурунди и Руанды, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Затем Председатель (Кабо-Верде) заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление⁹:

Совет Безопасности с глубокой обеспокоенностью продолжает следить за развитием событий в Бурунди, которые создали угрозу едва народившейся демократии в этой стране и стали причиной повсеместного насилия и кровопролития.

Совет вновь заявляет о своем осуждении внезапного и насильственного нарушения демократического процесса, начатого в Бурунди, и требует немедленного прекращения актов насилия.

Совет с искренним уважением воздает должное премьер-министру и другим членам правительства Бурунди за мужество и дух примирения, проявленные ими в этот весьма трудный момент.

Совет встревожен серьезными гуманитарными последствиями этой трагедии, в результате которой свыше 700 тыс. беженцев устремились в соседние страны и которая повлекла за собой рост численности перемещенных лиц внутри страны. Совет обращается ко всем государствам, международным учреждениям и другим гуманитарным организациям с просьбой оказать безотлагательную гуманитарную помощь пострадавшему гражданскому населению в Бурунди и соседних странах.

Совет с удовлетворением отмечает незамедлительную реакцию Генерального секретаря на это положение, выразившуюся в направлении Специального посланника с миссией доброй воли, с тем чтобы способствовать возвращению страны к конституционному правлению, и приветствует назначение Генеральным секретарем Специального представителя по Бурунди. Совет Безопасности также приветствует усилия Организации африканского единства по оказанию помощи правительству Бурунди в его действиях по воссозданию демократических институтов, восстановлению доверия и стабилизации положения.

Совет выражает признательность государствам, предоставившим убежище в своих дипломатических зданиях членам правительства Бурунди, и выражает также свою признательность за техническое содействие, оказанное этими странами в обеспечении охраны и безопасности членов правительства.

Совет рекомендует Генеральному секретарю продолжать использовать свои добрые услуги через своего Специального представителя и рассмотреть вопрос о как можно более скором направлении в Бурунди ему в поддержку в рамках имеющихся ресурсов небольшой группы Организации Объединенных Наций для установления фактов и предоставления консультаций, с тем чтобы содействовать усилиям правительства и Организации африканского единства.

Совет просит Генерального секретаря информировать его по мере необходимости о положении и ходе деятельности миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций. Он также просит Генерального секретаря в самое ближайшее время представить доклад с рекомендациями о возможном учреждении фонда добровольных взносов для оказания помощи в направлении миссии Организации африканского единства, о которой объявил Генеральный секретарь этой Организации.

Совет будет продолжать рассмотрение этого вопроса.

Решение от 29 июля 1994 года

(3410-е заседание): заявление Председателя

На своем 3410-м заседании 29 июля 1994 года Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Затем Председатель (Пакистан) заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление¹⁰:

На протяжении последних нескольких месяцев Совет Безопасности внимательно следит за напряженной и нестабильной ситуацией в Бурунди, ориентируясь на проводимые Секретариатом брифинги. Совет высоко оценивает предпринимаемые в Бурунди в весьма трудных условиях усилия по сохранению мира в стране и в этой связи выражает признательность соответствующим гражданским и военным властям.

Совет приветствует осуществляемое между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций сотрудничество в целях содействия сохранению мира в Бурунди. В этой связи Совет призывает Генерального секретаря продолжать оказывать его добрые услуги через своего Специального представителя.

Совет глубоко обеспокоен гуманитарными проблемами, создавшимися в результате прибытия десятков тысяч беженцев в северные провинции Бурунди.

Совет поддерживает ведущийся в Бурунди политический диалог, направленный на достижение скорейшего соглашения о передаче президентской власти. Он призывает все стороны оперативно достичь урегулирования, основанного на демократических принципах.

Совет осуждает те экстремистские элементы, которые продолжают отвергать ведущиеся переговоры и пытаются заблокировать продвижение к мирному урегулированию. В этой связи Совет выражает тревогу в связи с недавним насилием в

⁸ S/26703.

⁹ S/26757.

¹⁰ S/PRST/1994/38.

Бужумбуре и вновь подтверждает положения заявлений своего Председателя от 25 октября и 16 ноября 1993 года. Совет требует, чтобы все стороны немедленно прекратили всякое подстрекательство к насилию или этнической ненависти.

Совет призывает всех, кто выступает за мирное урегулирование, настойчиво продолжать свои усилия. Он призывает далее всех бурундийцев, особенно политических, военных и религиозных лидеров, сделать все возможное для успеха ведущегося политического диалога.

Совет с интересом ожидает докладов Генерального секретаря по Бурунди и продолжит активно заниматься данным вопросом.

Решение от 25 августа 1994 года (3419-е заседание): заявление Председателя

На своем 3419-м заседании 25 августа 1994 года Совет Безопасности возобновил рассмотрение пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди». После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Затем Председатель (Российская Федерация) заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен его сделать от имени Совета следующее заявление¹¹:

Совет Безопасности рассмотрел устный доклад своей миссии по установлению фактов в Бурунди, которая посетила Бужумбуру 13–14 августа 1994 года, а также последующий брифинг Генерального секретаря. Совет принимает к сведению содержащиеся в них замечания и рекомендации.

Совет приветствует проходящие в Бурунди переговоры, направленные на достижение скорейшей договоренности в отношении преемника президента, преодоление затянувшегося конституционного кризиса и создание стабильных демократических институтов в стране. Совет настоятельно призывает все стороны этих переговоров проявить максимальную политическую волю в целях скорейшего урегулирования существующих разногласий и приложить все усилия для достижения этой цели к намеченной дате — 26 августа 1994 года.

Совет внимательно следит за ходом нынешних переговоров и осуждает попытки любой стороны препятствовать прогрессу на пути к политическому урегулированию, которое имеет существенно важное значение для стабильности в стране и предотвращения вспышек насилия.

Совет вновь осуждает те экстремистские элементы, которые пытаются подорвать процесс национального примирения. Совет призывает все стороны в Бурунди отвергнуть любые недемократические или экстремистские решения в урегулировании своих политических разногласий.

Совет считает, что правовая безнаказанность является одной из наиболее серьезных проблем, способствующих ухудшению безопасности в Бурунди. По этой причине он придает важное значение укреплению национальной судебной системы. Совет также придает важное значение размещению в Бурунди гражданских наблюдателей, ответственных за наблюдение за созданием более безопасных условий.

Совет встревожен размахом гуманитарного кризиса в Бурунди. Он обеспокоен недавними нападениями на иностранцев в Бурунди, в том числе на участников операций по

оказанию гуманитарной помощи и дипломатический персонал. Он призывает власти и все стороны в Бурунди обеспечить охрану и безопасность всего персонала, участвующего в операциях по оказанию помощи, и другого международного персонала.

Совет призывает Генерального секретаря продолжать внимательно следить за путями и способами использования имеющихся ресурсов в целях поддержания и укрепления международных гуманитарных усилий в Бурунди и для содействия национальному примирению в этой стране. Он также призывает Организацию африканского единства и государства — члены Организации Объединенных Наций удвоить их усилия в этом отношении, в том числе через политические контакты.

Совет выражает признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю в Бурунди, а также Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их неустанные усилия, осуществляемые в рамках их соответствующих компетенций и направленные на содействие решению политических, гуманитарных и других проблем в этой стране.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Решение от 21 октября 1994 года (3441-е заседание): заявление Председателя

11 октября 1994 года во исполнение решения Совета Безопасности, принятого 16 сентября 1994 года по окончании неофициальных консультаций, Генеральный секретарь представил Совету доклад о положении в Бурунди¹². По поводу политической обстановки Генеральный секретарь отметил, что с 6 апреля 1994 года, даты, когда президенты Бурунди и Руанды погибли в авиационной катастрофе, возвращаясь из Объединенной Республики Танзания с региональной мирной конференцией, стали распространяться слухи о том, что в Бурунди скоро наступит такой же тяжелый кризис, как и тот, который незадолго до этого пережила Руанда. В связи с этим Генеральный секретарь самым пристальным образом следил за обстановкой, а его Специальный представитель поставил перед собой задачу убедить политических деятелей в Бурунди не придавать никакой этнической или политической окраски этой трагедии, носящей сугубо случайный характер. Как представляется, он достиг своей цели, поскольку, хотя положение и оставалось нестабильным, его нельзя было назвать взрывоопасным в прямом смысле этого слова. Центральное место в политической жизни занял вопрос о выборах президента. Тогда для изучения вопросов раздела власти и способов проведения выборов нового президента был создан форум признанных политических партий и представителей гражданского общества, получивший название «Форум переговоров», который 10 сентября достиг первого соглашения о разделе власти. Десять из 13 политических партий подписали «Соглашение о государственном управлении», которое предусматривало: создание правительства в составе 25 членов (55 процентов со стороны

¹¹ S/PRST/1994/47.

¹² S/1994/1152.

большинства хуту), назначаемого президентом; установление переходного периода сроком на четыре года; назначение премьер-министра из членов оппозиции; и учреждение совета национальной безопасности в составе десяти членов при справедливом распределении мест между Фронтом за демократию в Бурунди (ФДБ) и оппозицией. 18 сентября было достигнуто второе соглашение о способах назначения нового президента. 1 октября, после его избрания Национальным собранием, г-н Сильвестр Нтибантунгания был приведен к присяге как президент, а два дня спустя на должности премьер-министра был утвержден Анатолий Каниенкико. Новое коалиционное правительство было сформировано 5 октября 1994 года¹³.

Генеральный секретарь далее информировал о том, что обстановка в области безопасности в стране остается крайне нестабильной. Очень часто происходили столкновения между силами безопасности и вооруженными повстанцами-хуту и постоянно имели место вооруженные нападения на видных деятелей, особенно из числа хуту. Он отметил, что нестабильную обстановку усугубляют расследования и акты мести в связи с кризисом, произошедшим в октябре 1993 года: хуту считали, что проводимые расследования носят предвзятый характер и направлены в основном против них, и утверждали, что в ходе расследований замалчиваются действия гражданского и военного персонала, причастного к попытке государственного переворота, а тутси, со своей стороны, также заявляли, что расследования носят предвзятый характер и не затрагивают участников массовых расправ, произошедших после переворота. Между тем периодически выходила в эфир подпольная радиостанция, разжигавшая ненависть среди хуту и призывавшая их вести вооруженную борьбу против тутси.

Генеральный секретарь также отметил, что более миллиона бурундийцев и руандийцев нуждаются в гуманитарной помощи. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжало поиск долговременных решений гуманитарных проблем. Вместе с тем было ясно, что эти решения можно найти лишь в рамках глобального политического урегулирования на основе регионального подхода. С учетом этих соображений он направил в страны региона миссию с целью изучения ситуации в региональном контексте.

Генеральный секретарь отметил, что, хотя выборы нового президента способствовали некоторой стабилизации обстановки, она остается неустойчивой и поэтому международному сообществу следует продолжать поощрять умеренные стороны к восстановлению демократии в Бурунди. В этой связи он сформулировал следующие рекомендации: сохранить военное присутствие в Заире, при условии согласия правительства, с тем чтобы можно было быстро принять меры в случае внезапного ухудшения ситуации в Бурунди; разместить контингент охраны для защиты персонала гуманитарных операций; увеличить техни-

ческую помощь, чтобы правительство Бурунди могло приступить к восстановлению страны; разместить наблюдателей за положением в области прав человека для содействия процессу национального примирения; укрепить Канцелярию его Специального представителя по Бурунди; организовать региональную встречу на высшем уровне; и увеличить число визитов в страну иностранных высокопоставленных лиц, с тем чтобы продемонстрировать народу Бурунди поддержку международного сообщества.

На своем 3441-м заседании 21 октября 1994 года Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Затем Председатель (Соединенное Королевство) заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен его сделать от имени Совета следующее заявление¹⁴:

Совет Безопасности рассмотрел вопрос о положении в Бурунди на основе доклада Генерального секретаря от 11 октября 1994 года. Он напоминает о своих предыдущих заявлениях своего Председателя по данному вопросу, последнее из которых было сделано 25 августа 1994 года. Он горячо приветствует избрание и приведение к присяге президента, утверждение в должности премьер-министра и формирование нового коалиционного правительства. Он считает, что это представляет собой важный шаг вперед на пути к стабилизации положения в Бурунди. Он призывает все стороны в Бурунди оказывать содействие работе по восстановлению демократии и стабильности.

Совет по-прежнему озабочен тем, что, несмотря на достигнутый важный политический прогресс, много еще предстоит сделать для того, чтобы ликвидировать небезопасную обстановку, о которой Генеральный секретарь сообщал в своем докладе, и чтобы страна твердо встала на путь примирения и восстановления. Совет осуждает тот факт, что экстремистские элементы продолжают угрожать процессу национального примирения, в том числе работой подпольной радиостанции, разжигавшей этническую ненависть и насилие. Он подтверждает важное значение предания правосудию тех, кто несет ответственность за совершенный 21 октября 1993 года переворот и последовавшие за этим массовое межэтническое кровопролитие и другие нарушения международного гуманитарного права. В этой связи он также призывает Генерального секретаря проработать его предложение об оказании Организацией Объединенных Наций помощи правительству Бурунди в укреплении судебной системы страны.

Совет высоко оценивает роль, которую сыграл Специальный представитель Генерального секретаря, в том числе в оказании новому коалиционному правительству содействия в организации в начале 1995 года национального обсуждения проблем отношений между двумя общинами. Совет придает важное значение успеху этой инициативы. В этой связи он приветствует намерение Генерального секретаря укрепить канцелярию Специального представителя.

Совет считает, что международное сообщество должно и впредь придавать первостепенное значение восстановлению стабильности и содействию национальному примирению в Бурунди. В этой связи он выражает удовлетворение работой

¹³ Там же, приложение II.

¹⁴ S/PRST/1994/60.

Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и созданного им в Бурунди отделения и отмечает важную роль, которую могут сыграть наблюдатели за соблюдением прав человека. Он приветствует недавнее увеличение числа военных наблюдателей Организации африканского единства в Бурунди. Он призывает Организацию африканского единства, учреждения и государства — члены Организации Объединенных Наций сохранить свою причастность к судьбе Бурунди и активизировать политические контакты и визиты. Он отмечает важное значение расширения международным сообществом технической помощи по мере того, как коалиционное правительство будет решать крайне важные задачи примирения и восстановления.

Совет по-прежнему глубоко озабочен участью беженцев и перемещенных лиц в Бурунди. Он высоко оценивает продолжающиеся усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других гуманитарных органов, нацеленные на решение этой проблемы. Он приветствует направление Генеральным секретарем Специального посланника для изучения сложившегося с беженцами кризиса в региональном ключе и с интересом ожидает тех или иных рекомендаций Генерального секретаря по результатам этой инициативы.

Совет призывает власти и все стороны в Бурунди обеспечить охрану и безопасность всего персонала, занятого оказанием помощи, и другого международного персонала.

В заявлении Председателя Совета Безопасности от 14 октября 1994 года о ситуации в отношении Руанды Совет призвал Генерального секретаря продолжать консультации по вопросу о том, каким образом Организация Объединенных Наций может содействовать подготовке и созыву международной конференции для рассмотрения проблем этого субрегиона. Совет считает, что проведение такой конференции принесло бы реальную пользу в контексте Бурунди.

Совет готов дополнительно рассмотреть любые развернутые предложения, которые могут иметься у Генерального секретаря. Совет Безопасности продолжит активно заниматься этим вопросом.

Решение от 22 декабря 1994 года (3485-е заседание): заявление Председателя

В письме от 26 октября 1994 года на имя Генерального секретаря¹⁵ представитель Бурунди, сославшись на пункт 48 доклада Генерального секретаря от 11 октября 1994 года, заявил, что его правительство приветствует предложение о создании «гуманитарной базы» в аэропорту Бужумбуры, но что при этом следует также учитывать потребности уже перемещенных лиц и необходимость координации гуманитарной помощи. Что касается предложения сохранить военное присутствие в Заире, то его правительство, по-прежнему убежденное в своей способности противостоять любому развитию событий, заявляет, что такое присутствие должно использоваться для оказания правительству Заира помощи в поддержании мира и безопасности в заирской провинции Киву, разоружении вооруженных банд и пресечении любых передвижений с подрывными целями в направлении бурундийской и руандийской границ. Его правительство отвергло предложение о размещении контингента охраны с целью обеспечить защиту групп сотрудников гумани-

тарных организаций в Бурунди, так как выполнением этой задачи занимаются миссия по наблюдению в Бурунди Организации африканского единства, а также национальные силы поддержания порядка. Хотя правительство Бурунди не имело принципиальных возражений против укрепления Канцелярии Специального представителя, оно хотело бы при этом, чтобы упор был сделан на материально-техническом обеспечении и чтобы помощь с точки зрения людских ресурсов выражалась в форме направления миссий консультантов. Его правительство согласилось с предложением о размещении в Бурунди наблюдателей за положением в области прав человека.

На своем 3485-м заседании 22 декабря 1994 года Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта повестки дня.

После утверждения повестки дня Председатель (Руанда) заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление¹⁶:

Совет Безопасности продолжает пристально следить за развитием событий в Бурунди. Он выражает беспокойство в связи с эскалацией насилия в Бурунди, как в Бужумбуре, так и в других районах страны, которая создает угрозу дальнейшей дестабилизации и без того неустойчивого положения и может поставить под угрозу стабильность субрегиона. Он призывает всех, кого это касается, воздерживаться от насилия. Он полностью поддерживает усилия властей Бурунди, направленные на обеспечение того, чтобы те, кто совершает или провоцирует акты насилия, были привлечены к ответственности за свои действия и чтобы военизированные формирования, которые по-прежнему действуют как в Бужумбуре, так и в других районах страны, были разоружены.

Совет призывает правительство, Национальное собрание, политические партии и всех других, кого это касается в Бурунди, и прежде всего армию, соблюдать и поддерживать соглашение о правительстве от 10 сентября 1994 года и тем самым не допустить нарушения неустойчивого равновесия и относительной стабильности, существующих с начала его осуществления.

Совет приветствует постоянные усилия, прилагаемые в целях достижения дальнейшего прогресса в политической области в Бурунди, и подчеркивает важность продолжения урегулирования всех нерешенных вопросов посредством диалога на основе договоренностей, уже достигнутых политическими партиями. Он настоятельно призывает все стороны отвергнуть конфронтационную тактику, насилие и экстремизм и добиваться компромисса и примирения в духе национального единства, преодолевающего этнические различия.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Генерального секретаря и выражает признательность его Специальному представителю, а также Организации африканского единства, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека за прилагаемые ими в рамках их соответствующих сфер компетенции усилия по содействию решению проблем Бурунди.

Совет просит Генерального секретаря полностью информировать его о событиях в Бурунди.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

¹⁵ S/1994/1218.

¹⁶ S/PRST/1994/82.

Решение от 31 января 1995 года (3497-е заседание): заявление Председателя

На своем 3497-м заседании 31 января 1995 года Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта. После утверждения повестки дня Председатель (Аргентина) обратил внимание Совета на письмо представителя Бурунди от 25 января 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁷.

Затем он заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление¹⁸:

Совет Безопасности, который внимательно следил за развитием событий в Бурунди, с беспокойством узнал о том, что за последние несколько дней ситуация в этой стране значительно ухудшилась.

В этой связи Совет глубоко сожалеет по поводу высказываний, допущенных руководством одной из политических партий, которое призывает к устранению премьер-министра и свержению его правительства всеми доступными средствами.

Совет осуждает подобного рода попытки угрожать путем запугивания коалиционному правительству, которое было учреждено в соответствии с Соглашением о государственном управлении от 10 сентября 1994 года. Кроме того, он осуждает экстремистские группы, которые продолжают подрывать процесс национального примирения.

Совет призывает все стороны и других, кого это касается, в частности национальные силы безопасности, воздерживаться от совершения актов насилия и оказывать поддержку правительственным институтам, учрежденным в соответствии с вышеупомянутым Соглашением.

Совет просит Генерального секретаря и впредь держать его полностью в курсе событий в Бурунди. Совет будет продолжать активно заниматься данным вопросом.

Решение от 9 марта 1995 года (3506-е заседание): заявление Председателя

Письмом от 28 февраля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁹ члены миссии Совета Безопасности в Бурунди²⁰ препроводили доклад о результатах миссии в Бужумбуру, состоявшейся 10 и 11 февраля 1995 года, в соответствии с решением Совета Безопасности, принятым на неофициальных консультациях 6 февраля 1995 года²¹. Миссия основывалась на результатах работы, проделанной предыдущей миссией Совета в Бурунди²².

Миссия отметила, что политическая обстановка и положение в области безопасности в стране остаются неустойчивыми и взрывоопасными из-за неготовности экстремистских элементов тутси и хуту как в коалиционном правительстве, так и за его пределами принять договоренности о разделении власти, содер-

жащиеся в Соглашении о государственном управлении. Эти экстремисты узурпировали политическую инициативу в ущерб умеренным элементам, которые составляют большинство населения и которых заставили замолчать посредством угроз и запугивания. Еще более усугубляло обстановку то обстоятельство, что силы безопасности, состоявшие главным образом из тутси, представляли собой независимый центр власти, и их поддержку коалиционного правительства нельзя было воспринимать как должное. Кроме того, в сохранявшейся обстановке безнаказанности те, кто непосредственно участвовал в попытке государственного переворота и последующих расправах, не понесли никакой ответственности — ни политической, ни судебной. Вдобавок, в стране, по сути, перестала работать система правосудия, по поводу объективности которой нередко возникали сомнения. Эти обстоятельства поставили под угрозу сохранение коалиционного правительства, выполнение Соглашения и поддержание мира и безопасности в регионе в целом.

Миссия поэтому рекомендовала срочно создать, по предложению правительства, международную комиссию по расследованию событий 1993 года и усилить присутствие Организации Объединенных Наций в Бурунди, с тем чтобы оказать содействие правительству в создании потенциала в области формирования объективной системы правосудия, подготовки персонала гражданской полиции и создания эффективного административного присутствия в провинциях. Миссия также рекомендовала значительно увеличить число наблюдателей ОАЕ и, в соответствии с просьбой Бурунди, развернуть наблюдателей за положением в области прав человека по всей территории страны.

Миссия поддержала предложение о проведении национального обсуждения с участием всех слоев общества в качестве средства содействия политическому диалогу. Миссия рекомендовала также продолжать визиты в Бурунди делегаций высокого уровня, чтобы подчеркнуть заботу международного сообщества и ослабить напряженность. Некоторые члены миссии выразили мнение о том, что в целях достижения политической стабильности и национального примирения Совету Безопасности следует изучить возможность введения избирательных санкций в отношении лиц, которые считаются членами экстремистских группировок в Бурунди.

На своем 3506-м заседании 9 марта 1995 года Совет Безопасности включил доклад миссии Совета в Бурунди в свою повестку дня и пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Китай) обратил внимание членов Совета на следующие документы: письмо Генерального секретаря от 23 февраля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности²³, препро-

¹⁷ S/1995/76.

¹⁸ S/PRST/1995/5.

¹⁹ S/1995/163.

²⁰ Нигерия, Китай, Чешская Республика, Германия, Гондурас, Индонезия и Соединенные Штаты.

²¹ Мандат и круг ведения миссии см. в S/1995/112.

²² См. S/1994/1039.

²³ S/1995/157. По просьбе правительства Бурунди Генеральный секретарь направил подготовительную миссию по установлению фактов в Бурунди для расследования событий, связанных с государственным переворотом в 1993 году, и изучения вопроса о мерах, благодаря которым будущие миссии или расширенное политическое присутствие Организации Объединенных Наций могли бы способствовать восстановлению гражданского мира. Более под-

вождающее доклад подготовительной миссии по установлению фактов, работавшей в Бурунди, от 20 мая 1994 года; письмо представителя Бурунди от 6 марта 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности²⁴, в котором сообщается о реакции его правительства на доклад миссии, и письмо представителя Бурунди от 8 марта 1995 года на имя Генерального секретаря²⁵, препровождающее копию Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года.

Затем Председатель заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление²⁶:

Совет Безопасности рассмотрел доклады его миссии в Бурунди, которая находилась в Бужумбуре 10 и 11 февраля 1995 года, и приветствует замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе миссии от 28 февраля 1995 года. Он выражает признательность членам миссии за их усилия.

Совет напоминает о своих предыдущих заявлениях в связи с положением в Бурунди, в частности о заявлении от 31 января 1995 года. Он по-прежнему глубоко обеспокоен сохраняющейся в Бурунди обстановкой, характеризующейся отсутствием безопасности. Он осуждает действия тех, кто, находясь в стране или за ее пределами, стремится свести на нет достигнутые договоренности о совместном управлении, содержащиеся в Соглашении о государственном управлении от 10 сентября 1994 года, прибегая к недемократическим методам, таким, как запугивание и подстрекательство к насилию, а также партизанские действия и подрывные политические акции. Такие действия угрожают миру, стабильности и национальному примирению.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Соглашения о государственном управлении и созданного на его основе коалиционного правительства. В этой связи он принимает к сведению назначение премьер-министра и членов его кабинета и настоятельно призывает все стороны в Бурунди сотрудничать между собой в целях обеспечения стабильности в стране.

Совет вновь подтверждает свое мнение о том, что безнаказанность является одной из основных проблем в Бурунди, которая ставит под серьезную угрозу безопасность в стране, и подчеркивает, что он придает важное значение помощи, предоставляемой в целях содействия укреплению национальной судебной системы. В этой связи он подчеркивает роль, которую могла бы сыграть созданная в соответствии с Соглашением о государственном управлении международная комиссия по расследованию попытки государственного переворота, предпринятой в 1993 году, и последовавших за этим расправ.

Совет вновь решительно заявляет о своей поддержке осуществления положений Соглашения о государственном управлении, предусматривающего проведение общенационального обсуждения с участием всех слоев бурундийского общества в качестве средства содействия политическому диалогу.

Совет подчеркивает важность оказания помощи правительству Бурунди в его усилиях по восстановлению стабильности и содействию национальному примирению. В этой связи он рекомендует Генеральному секретарю, дей-

ствуя в консультации с правительством Бурунди, расширить присутствие Организации Объединенных Наций в этой стране, с тем чтобы оказать правительству Бурунди помощь в укреплении национальной судебной системы, подготовке персонала гражданской полиции и создании эффективных административных структур в провинциях. Он высоко оценивает важную роль, которую играет Специальный представитель Генерального секретаря.

Совет подтверждает, что улучшению обстановки в плане безопасности в Бурунди должно уделяться первоочередное внимание. Он призывает Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, действуя в консультации с правительством Бурунди и в тесной координации со Специальным представителем Генерального секретаря, укрепить отделение, созданное им в Бурунди. Можно было бы также уделить внимание роли, которую могли бы сыграть наблюдатели по вопросам прав человека.

Совет также признает важный вклад военных наблюдателей Организации африканского единства. Он призывает Организацию африканского единства, действуя в консультации с правительством Бурунди, еще более увеличить их число и обращается к международному сообществу с призывом оказать Организации африканского единства помощь в этом отношении.

Совет далее призывает все стороны в Бурунди сотрудничать с международными наблюдателями и другим персоналом, обеспечивая им беспрепятственный доступ во все части страны.

Совет просит Генерального секретаря продолжать полностью информировать его о событиях в Бурунди. Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Решение от 29 марта 1995 года (3511-е заседание): заявление Председателя

На своем 3511-м заседании 29 марта 1995 года Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта повестки дня. После утверждения повестки дня Председатель (Китай) заявил о том, что после консультаций членов Совета он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление²⁷:

Совет Безопасности глубоко обеспокоен эскалацией насилия в Бурунди. Он осуждает убийство министра энергетики и шахт и бывшего мэра Бужумбуры экстремистами и выражает сожаление по поводу последовавших за этим убийств на этнической почве многих людей, из-за чего тысячи людей покинули свои дома. Он подчеркивает бесполезность применения насилия и осуждает действия экстремистских элементов, которые пытаются дестабилизировать обстановку в стране и угрожают всему региону. Он призывает все государства принять меры, которые они считают необходимыми, с целью воспрепятствовать их выезду за границу и получению ими поддержки любого рода. Он вновь заявляет о своей решимости поддержать Соглашение о государственном управлении от 10 сентября 1994 года, положения которого составляют институциональные рамки необходимого национального примирения. Совет призывает все политические партии, военные силы и все слои гражданского общества полностью уважать и осуществлять его в духе диалога, сдержанности и компромисса.

робную информацию о Комиссии по расследованию см. в главе V, часть I.B.

²⁴ S/1995/185.

²⁵ S/1995/190, приложение.

²⁶ S/PRST/1995/10.

²⁷ S/PRST/1995/13.

Совет настоятельно призывает все стороны предпринимать совместные усилия для углубления диалога. Он подчеркивает безотлагательный характер организации в сотрудничестве с Соглашением о государственном управлении национальной дискуссии с участием всех слоев населения в целях укрепления процесса национального примирения и восстановления демократии. Он предлагает Генеральному секретарю помочь различным политическим партиям и слоям гражданского общества начать эти всеобъемлющие консультации.

Совет предупреждает, что те, кто совершают преступления против человечности, несут личную ответственность за свои преступления и будут преследоваться в судебном порядке. Совет особо предупреждает о том, что, если в Бурунди будут совершаться акты геноцида, Совет рассмотрит вопрос о принятии надлежащих мер, с тем чтобы привлечь к ответственности на основе международного права всех тех, кто совершили подобные деяния в Бурунди.

Совет вновь подтверждает свое мнение о том, что чувство безнаказанности является одной из основных проблем в Бурунди, которая серьезно угрожает безопасности в этой стране. Совет вновь выражает свою серьезную озабоченность по поводу сообщений о систематических, получивших широкое распространение и явных нарушениях международного гуманитарного права, совершаемых в Бурунди.

Совет напоминает о заявлении своего Председателя от 9 марта 1995 года, в котором Совет, в частности, подчеркнул роль, которую могла бы сыграть в Бурунди международная комиссия по расследованию попытки государственного переворота, предпринятой в октябре 1993 года, и последовавших за этим расправ. Он просит Генерального секретаря представить Совету в срочном порядке доклад о том, какие должны быть приняты меры для создания такой беспристрастной комиссии по расследованию.

Совет поддерживает меры по восстановлению правопорядка и улучшению функционирования судебной системы. Он также поддерживает организацию «круглого стола» доноров. Он настоятельно призывает государства предоставить для осуществления этих проектов финансовые средства непосредственно или через целевой фонд, который будет создан для этой цели.

Совет выступает в поддержку усиления мер, принятых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, и приветствует направление экспертов.

Совет воздает должное мерам, предпринятым Организацией африканского единства. Он призывает Организацию африканского единства и ее членов в этом субрегионе продолжать использовать свое влияние, с тем чтобы содействовать стабилизации положения в Бурунди. Он далее призывает все государства, в частности соседние государства, воздерживаться от поставок оружия или санкционирования транзитных перевозок оружия и не предоставлять убежище и не оказывать любую другую помощь тем экстремистским элементам, которые стремятся дестабилизировать ситуацию в Бурунди.

Отдавая себе отчет в наличии тесной взаимосвязи между различными гуманитарными и политическими проблемами во всем регионе и в опасности его последующей дестабилизации, Совет вновь заявляет о своей поддержке проведения региональной конференции по вопросам мира, стабильности и безопасности и призывает страны региона срочно созвать такую конференцию.

Совет будет продолжать заниматься данным вопросом. Совет будет рассматривать принятие соответствующих мер в зависимости от ситуации.

Решение от 28 августа 1995 года (3571-е заседание): резолюция 1012 (1995)

В письме от 28 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности²⁸ Генеральный секретарь представил Совету доклад Специального посланника, назначенного для изучения возможности создания либо комиссии по установлению истины, либо судебной комиссии по расследованию в Бурунди²⁹. В докладе был сделан вывод о том, что ни комиссия по установлению истины по сальвадорскому образцу, ни международная комиссия по судебному расследованию, мандат которой ограничивался бы чисто судебными вопросами, не способны положить конец безнаказанности в Бурунди. Однако международная судебная комиссия по расследованию может оказаться жизнеспособным и полезным механизмом, если ей будут предоставлены достаточно широкие полномочия для осуществления ее выводов и рекомендаций. Комиссия должна иметь мандат не только на проведение судебного расследования, но и на вынесение рекомендаций институционального характера в правовой, политической и/или административной областях. Комиссии будет необходимо содействие со стороны бурундийских властей, которым, в частности, следует взять на себя обязательство осуществить ее рекомендации. И наконец, комиссия должна быть учреждена резолюцией Совета Безопасности и осуществление ее рекомендаций должно контролироваться Организацией Объединенных Наций.

В соответствии с этим Генеральный секретарь рекомендовал учредить состоящую из трех назначенных им членов комиссию по расследованию со следующим тройным мандатом: а) установить факты, относящиеся к убийству президента Бурунди, последовавшим за этим расправам и другим серьезным актам насилия и политическим преступлениям, совершенным с тех пор, б) рекомендовать методы судебного преследования и наказания лиц, которых комиссия признает виновными в совершении расследуемых преступлений, и с) рекомендовать меры правового, политического или административного характера, включая меры, предполагающие проведение законодательной или конституционной реформы, с тем чтобы не допустить повторения подобных действий и искоренить безнаказанность в Бурунди. Генеральный секретарь далее отметил необходимость полного сотрудничества со стороны правительства Бурунди и определил, в чем должно состоять такое сотрудничество.

На своем 3571-м заседании 28 августа 1995 года Совет Безопасности включил письмо Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Бурунди,

²⁸ S/1995/631.

²⁹ В заявлении Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/PRST/1995/13) Совет просил Генерального секретаря представить ему в срочном порядке доклад о том, какие должны быть приняты меры для создания беспристрастной комиссии по расследованию попытки государственного переворота, предпринятой в октябре 1993 года, и последовавших за этим расправ.

по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Затем Председатель (Индонезия) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, представленный Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Руандой, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой³⁰. Он также обратил их внимание на следующие документы: письмо Генерального секретаря от 23 февраля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности³¹, препровождающее доклад подготовительной миссии по установлению фактов в Бурунди; доклад миссии Совета Безопасности в Бурунди³² и письма представителя Бурунди от 8 и 23 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности об учреждении международной судебной комиссии по расследованию в Бурунди и ее кругу ведения³³.

Представитель Бурунди заявил, что инициатива учреждения комиссии по расследованию принадлежит его правительству, которое стремилось найти беспристрастного международного арбитра. Он заявил, что после убийства президента в октябре 1993 года политические партии, которые настаивали на том, что президент был убит из-за своей принадлежности к этнической группе хуту, показали себя кровожадными сторонниками «этнической чистки», направленной против тутси, несправедливо обвиненных в союзнничестве с армией. Это мнение было решительно отвергнуто оппозицией, которая утверждала, что президент является избранным главой государства, состоящего из всех национальных групп. Ввиду диаметральной противоположности этих позиций, политические лидеры Бурунди решили, что определить ответственных за убийство главы государства и виновных в массовых убийствах мирных жителей должен международный орган. Ясно, что убийство президента — это политическое преступление, а систематическое и тотальное уничтожение социальных групп на основе их этнической принадлежности — это преступление против человечности. Оратор далее подчеркнул, что успешная работа комиссии будет зависеть от тесного сотрудничества с правительством Бурунди, его силами безопасности и национальными судебными органами. Комиссия не должна идти на превышение полномочий, очерченных в предложенном правительством круге ведения и закрепленных в находящемся на рассмотрении Совета проекте резолюции. Кроме того, она не должна посягать на национальный суверенитет и не должна вмешиваться во внутренние дела его страны³⁴.

Выступая до голосования, представитель Китая заявил, что его делегация в принципе поддерживает предложение о создании международной комиссии по расследованию и, соответственно, будет голосовать за

проект резолюции. Однако международное сообщество должно полностью уважать независимость и суверенитет Бурунди и не должно вмешиваться во внутренние дела этой страны. Оно должно также учитывать и уважать мнения правительства Бурунди по вопросу о создании комиссии. В этой связи он сказал, что у его делегации есть определенные оговорки по некоторым элементам мандата комиссии, который является весьма обширным и затрагивает определенные аспекты суверенитета и внутренние дела Бурунди³⁵.

Представитель Ботсваны заявил, что пробуксовывание системы правосудия приобрело перманентный характер. Его делегация выражает глубокую озабоченность по поводу того, что политически мотивированные убийства стали в Бурунди повседневным явлением, а также разделяет тревогу в связи с тем, что в Бурунди получает широкое распространение чудовищная практика убийств, с которой надо бороться и которую надо пресекать. Он подчеркнул, что виновные в попытке переворота в октябре 1993 года и последовавших за этим расправах должны понести наказание. В то же время он предостерег, что в этом вопросе нужна осмотрительность. Деятельность независимой и беспристрастной международной комиссии должна, в конечном счете, способствовать национальному примирению и достижению политической стабильности в Бурунди. Он подчеркнул, что сотрудничество с правительством Бурунди является не просто важной, а ключевой предпосылкой для успешной работы комиссии и механизмов контроля за осуществлением, так как именно на нем лежит ответственность за выполнение рекомендаций. Пункты 1 *a-f* и 5 *a-f* постановляющей части отражают дух и существо работы комиссии³⁶.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 1012 (1995), которая гласит:

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Подготовительной миссии по установлению фактов в Бурунди от 20 мая 1994 года,

рассмотрев далее доклад миссии Совета Безопасности в Бурунди от 28 февраля 1995 года,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года, в котором Совет среди прочего подчеркнул роль, которую могла бы сыграть в Бурунди международная комиссия по расследованию попытки государственного переворота в 1993 году и последовавших за этим расправ,

приветствуя письмо Генерального секретаря от 28 июля 1995 года на имя Председателя Совета, в котором рекомендуется учредить резолюцией Совета такую комиссию по расследованию,

принимая во внимание инициативу правительства Бурунди, призывающую к организации международной судебной комиссии по расследованию, о которой говорится в Соглашении о государственном управлении,

ссылаясь на письмо Постоянного представителя Бурунди при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, в кото-

³⁰ S/1995/724.

³¹ S/1995/157.

³² S/1995/163.

³³ S/1995/673 и S/1995/731.

³⁴ S/PV.3571, стр. 2–5.

³⁵ Там же, стр. 6 и 7.

³⁶ Там же, стр. 7 и 8.

ром с интересом отмечается письмо Генерального секретаря от 28 июля 1995 года,

принимая к сведению, что стороны в Бурунди в Соглашении о государственном управлении договорились, не предопределяя этим результаты независимых национальных и международных расследований, называть геноцидом массовые расправы, последовавшие за убийством президента Бурунди 21 октября 1993 года,

будучи серьезно обеспокоен тем, что безнаказанность порождает пренебрежительное отношение к закону и ведет к нарушениям международного гуманитарного права,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что в Бурунди совершаются систематические, массовые и грубые нарушения международного гуманитарного права,

подчеркивая важное значение укрепления, в сотрудничестве с правительством Бурунди, судебной системы в Бурунди,

вновь заявляя о своей глубокой озабоченности по поводу возобновления радиопередач, разжигающих этническую ненависть и подстрекающих к насилию, и признавая необходимость прекращения таких передач,

напоминая о том, что все лица, совершающие или санкционирующие серьезные нарушения международного гуманитарного права, несут личную ответственность за эти нарушения и должны быть призваны к ответу,

1. *просит* Генерального секретаря учредить в первоочередном порядке международную комиссию по расследованию со следующим мандатом:

a) установить факты, относящиеся к убийству президента Бурунди 21 октября 1993 года, расправам и другим серьезным актам насилия, которые последовали за этим;

b) рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, после консультаций с правительством Бурунди меры правового, политического или административного характера и меры в отношении преследования в судебном порядке лиц, ответственных за совершение этих актов, с тем чтобы не допустить любого повторения деяний, аналогичных тем, которые расследуются комиссией, и, в целом, положить конец безнаказанности и содействовать национальному примирению в Бурунди;

2. *рекомендует*, чтобы комиссия по расследованию состояла из пяти беспристрастных и пользующихся международным авторитетом опытных юристов, которые будут отобраны Генеральным секретарем и будут обеспечены надлежащим квалифицированным персоналом, и чтобы правительство Бурунди было информировано должным образом;

3. *призывает* государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, международные гуманитарные организации сопоставлять имеющуюся у них фактологическую информацию об актах, перечисленных в пункте 1 a выше, как можно скорее представлять эту информацию комиссии по расследованию и оказывать ей соответствующую помощь;

4. *просит* Генерального секретаря информировать Совет о создании комиссии по расследованию и просит далее Генерального секретаря в течение трех месяцев после создания комиссии по расследованию представить Совету промежуточный доклад о ее работе и представить окончательный доклад, когда комиссия завершит свою работу;

5. *призывает* органы власти и учреждения Бурунди, в том числе все политические партии Бурунди, оказывать всестороннее содействие комиссии по расследованию в осуществлении ее мандата, в том числе позитивно откликаться

на ее просьбы в отношении обеспечения безопасности, содействия и доступа при проведении расследований, включая:

a) принятие правительством Бурунди всех мер, необходимых для выполнения комиссией и ее сотрудниками своих функций на всей территории страны в условиях полной свободы, независимости и безопасности;

b) предоставление правительством Бурунди всей имеющейся у него информации, которая запрашивается комиссией или иным образом необходима ей для выполнения ее мандата, и обеспечение свободного доступа комиссии и ее сотрудников к любым официальным архивам, относящимся к ее мандату;

c) обеспечение свободного доступа комиссии к любой информации, которую комиссия считает относящейся к делу, и ко всем источникам информации, которые комиссия считает полезными и надежными;

d) создание для комиссии возможностей беспрепятственно беседовать в конфиденциальном порядке со всеми, кого она считает необходимым опросить;

e) создание для комиссии возможностей беспрепятственно посещать любое учреждение или место в любое время;

f) представление правительством Бурунди гарантий полного уважения неприкосновенности, безопасности и свободы свидетелей, экспертов и любых других лиц, которые помогают комиссии в ее работе;

6. *призывает* все государства оказывать содействие комиссии в проведении расследования;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить в сотрудничестве с правительством Бурунди должную безопасность комиссии по расследованию;

8. *просит также* Генерального секретаря учредить, в дополнение к финансированию в порядке покрытия расходов Организации, целевой фонд для добровольных взносов на финансирование комиссии по расследованию;

9. *настоятельно призывает* государства и неправительственные и неправительственные организации вносить средства, предоставлять оборудование и услуги комиссии по расследованию, в том числе предлагать квалифицированных сотрудников, в поддержку осуществления настоящей резолюции;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Выступая после голосования, представитель Соединенных Штатов отметил, что резолюция была подготовлена в тесной консультации с правительством Бурунди. Его делегация при этом, руководствуясь гуманитарными соображениями, стремилась положить конец грубейшим широкомасштабным и систематическим нарушениям норм международного права, которые имели место в Бурунди после убийства ее президента в октябре 1993 года. Сохраняющаяся нестабильность в этом районе свидетельствовала о важном значении и настоятельной необходимости содействия примирению и установлению ответственности за нарушения прав человека. Он выразил надежду, что комиссия установит факты и рекомендует меры к тому, чтобы не допустить повторения деяний, подобных тем, которые расследовались комиссией, и положить конец безнаказанности в Бурунди. Вместе с тем, какие меры принимать, будет решать само правительство Бурунди. Оратор выразил надежду, что Генеральный секретарь

назначит членов комиссии из числа представителей разных правовых систем и что все в Бурунди будут оказывать им самое активное и искреннее содействие³⁷.

Представитель Франции заявил, что в мандат комиссии будет входить вынесение рекомендаций, направленных на то, чтобы виновные были преданы правосудию и чтобы такие акты больше никогда не повторились. Тем не менее, попыток разорвать круг безнаказанности недостаточно для того, чтобы восстановить стабильность в Бурунди и во всем регионе. Национальное примирение — как в Бурунди, так и в других странах региона — требует принятия мер более широкого масштаба. Вопросы беженцев, чрезмерного скопления вооружений, экономического развития и укрепления институтов во всех этих странах — все они должны рассматриваться в более широком контексте. Он выразил надежду, что Совет Безопасности скоро рассмотрит поддержанное правительством его страны предложение о проведении региональной конференции по вопросам мира, стабильности и развития стран района Великих озер в качестве первого шага к тому, чтобы страны этой части Африки могли залечить свои раны³⁸.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что данная резолюция недвусмысленно указывает на то, что лица, виновные в совершении вопиющих нарушений гуманитарного права, будут нести ответственность за свои действия. Поэтому его правительство всецело поддерживает предложение о создании комиссии по расследованию. Оно также считает, что

укрепление юридической системы Бурунди является жизненно важным элементом стабильности в этой стране, и надеется получить от комиссии рекомендации относительно мер, необходимых для того, чтобы не допустить повторения событий 1993 года. Он заявил, что его страна намерена внести в Целевой фонд комиссии взнос в размере 20 тыс. фунтов стерлингов³⁹.

Представитель Руанды отметил, что Бурунди входит в группу стран района Великих озер и что проблемы этой страны поэтому нельзя решить без учета событий в других странах субрегиона. В отличие от других субрегионов Африки в странах района Великих озер укоренилась культура безнаказанности. Этот регион стал считаться пороховой бочкой и источником беженцев. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности не смогут решить проблемы субрегиона без участия региональных и субрегиональных организаций. Этим организациям, таким образом, необходимо оказать материальную, техническую и финансовую поддержку, с тем чтобы они могли успешно играть свою незаменимую роль, дополнив усилия Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Отметим, что народ Бурунди несет главную ответственность за свое будущее, он призвал Организацию Объединенных Наций и международное сообщество поддержать существующие институты в этой стране. Хотя его делегация проголосовала за данную резолюцию, у нее есть несколько важных вопросов в отношении роли комиссии и результатов, которых она сможет достичь⁴⁰.

³⁷ Там же, стр. 12.

³⁸ Там же, стр. 13 и 14.

³⁹ Там же, стр. 14.

⁴⁰ Там же, стр. 14–16.

10. Соглашение, подписанное 4 апреля 1994 года между правительствами Чада и Ливийской Арабской Джамахирии, о практических процедурах выполнения постановления Международного Суда от 3 февраля 1994 года

Первоначальное рассмотрение

Решение от 14 апреля 1994 года (3363-е заседание): резолюция 910 (1994)

На своем 3363-м заседании 14 апреля 1994 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет включил в свою повестку дня два письма представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 6 апреля 1994 года и представителя Чада от 13 апреля 1994 года¹, препровождающие текст Соглашения, подписанного 4 апреля 1994 года в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, между правительствами этих двух стран, о практических процедурах выполнения постановления Международного Суда от 3 февраля 1994 года по вопросу о

территориальном споре между Чадом и Ливийской Арабской Джамахирией². Совет также включил в свою повестку письмо Генерального секретаря от 13 апреля 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности³. Статья 1 Соглашения гласит, что операции по выводу администрации и войск Ливии начинаются 15 апреля 1994 года под наблюдением смешанной группы в составе ливийских и чадских офицеров и завершаются 30 мая 1994 года в 00 ч. 00 м. Эта статья также предусматривает, что наблюдатели Организации Объединенных Наций присутствуют при проведении всех операций по выводу администрации и войск Ливии с целью засвидетельствовать, что этот вывод действительно осу-

² Territorial dispute (Libyan Arab Jamahiriya/Chad), Judgement, *I.C.J. Reports* 1994, p. 6.

³ S/1994/432.

¹ S/1994/402 и S/1994/424.